

SAPHIR FXI



**Diseño, color, composición y plena garantía.**

Saphir es la ventana de aluminio practicable, abatible u oscilobatiente que puede, incluso, complementarse con correderas; con una amplísima gama de acabados y con toda la garantía de Technal, la marca líder europea en cerramientos de aluminio.

**Design, colour, composition and a full guarantee.**

Saphir is the hinged, casement or tilt and turn window which can even be complemented with sliding windows; available in a wide range of finishes and with the full guarantee of Technal, the European brand leader in aluminium glazing systems.





### Ahorro energético

Los perfiles de aluminio incorporan el sistema llamado Rotura del Puente Térmico, una barra de material aislante (poliamida) que, junto al efecto del doble vidrio, reduce en un 55% las pérdidas térmicas con respecto a una ventana con perfiles simples y un solo cristal. Con ello se logra un notable ahorro en calefacción y aire acondicionado.

### Energy saving

The aluminium profiles feature the system known as Thermal Break, a bar of insulating material (polyamide) which, together with the effect of the double glass, reduces thermal loss by 55% compared with a window with simple profiles and a single pane of glass. In this way a considerable saving in heating and air conditioning is achieved.



### Aislamiento Acústico

El ruido exterior medio en una zona urbana se sitúa alrededor de los 60 decibelios. Una ventana Saphir con un doble acristalamiento permite reducir el ruido en 39 dB, dejándolo en un nivel que asegura el confort interior.

### Acoustic Insulation

Average outside noise in an urban area is around 60 decibels. A Saphir window with double glazing reduces noise by 39 dB, ensuring a comfortable level of sound inside.



### A prueba de agua y de viento

La posibilidad de infiltraciones se elimina mediante un sistema de aislamiento compuesto por una junta EPDM calidad marina colocada entre el marco y la hoja de la ventana.

### Water and windproof

The window is completely weatherproof, thanks to an insulation system consisting of a marine quality EPDM gasket fitted between the frame and the leaf.

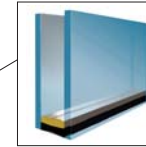


### Para toda una vida

El aluminio es el material más estable y duradero de entre todos los que se utilizan para cerramientos residenciales. Además no requiere más mantenimiento que una limpieza periódica.

### Long life

Aluminium is the most stable and long-lasting material of all those used for residential enclosure systems. Furthermore, the only maintenance it requires is periodic cleaning.



### Doble Vidrio

Saphir está concebida para alojar un doble vidrio con cámara aislante. La configuración mínima recomendada la componen dos cristales de 4 mm de espesor, separados por una cámara estanca de 12 mm.

### Double Glazing

Saphir is designed to accommodate double glazing with an insulation chamber. The minimum configuration recommended is two panes of glass 4 mm thick, separated by an airtight chamber of 12 mm.

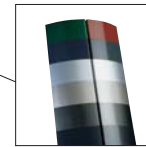


### Garantía

Technal, la marca líder europea en cerramientos de aluminio, dispone de una red de talleres oficiales distribuidos en toda España, cuyo distintivo Aluminier Technal asegura la calidad de instalación. Este compromiso se formaliza mediante un Certificado de Garantía que se entrega al terminar la obra.

### Guarantee

Technal, the European brand leader in aluminium glazing systems, has a network of official installers throughout Spain, and the Aluminier Technal emblem is a guarantee of installation quality. This commitment to quality is formalised by a Warranty received by customers once the glazing has been installed.



### Colores y acabados

Con sus lacados clásicos, lacados exclusivos, lacados efecto madera, anodizados satinados, anodizados exclusivos e incluso los bicolor (un color en el interior y otro distinto en el exterior), Technal ofrece una selección de acabados casi ilimitada.

### Colours and finishes

With classic lacquers, exclusive lacquers, wood effect lacquers, anodised satin finishes, exclusive anodised finishes and even two-colour finishes (one colour on the inside and a different one on the outside), the choice of finishes offered by Saphir is practically unlimited.

Disponible en versión sin rotura del puente térmico (FX) / Available in a version without thermal break (FX)

Posibles composiciones / Possible compositions



Fijo

Fixed window and balcony door

Ventana y balconera 1 hoja  
1-leaf window and balcony door

Ventana y balconera oscilobatiente  
Tilt and turn window and balcony door

Ventana abatible Casement window

Ventana y balconera a la francesa + oscilobatiente  
French + tilt and turn window and balcony door

Balconera a la francesa 2 hojas  
2-leaf French balcony door

Balconera 1 y 2 hojas apertura exterior  
1 and 2-leaf balcony door, exterior opening

Ventana 1 hoja con fijo inferior  
1-leaf window with fixed lower section

Ventana basculante pivotante  
Centre-hung pivot window

Puerta con fijos laterales y abatible superior  
Door with fixed sides and upper casement



TECHNAL

902 22 23 23  
hbs.spain@hydro.com  
www.technal.es